



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel: +49-[0]7433- 9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Betriebsanleitung Plattformwaage

KERN IOC

Version 1.1

2021-06

D



IOC-BA-d-2111



KERN IOC

Version 1.1 2021-06

Betriebsanleitung Plattformwaage

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|----------|---------------------------------------|----------|
| 1 | Allgemeines..... | 3 |
| 2 | Konformitätserklärung | 3 |
| 3 | Geräteübersicht | 4 |
| 4 | Sicherheitshinweise | 5 |
| 5 | Aufstellen der Plattform | 6 |
| 5.1 | Nivellieren | 6 |
| 6 | Reinigung | 7 |
| 6.1 | Verpackung/Rücktransport | 7 |
| 7 | Betrieb | 7 |
| 8 | Reinigung | 7 |
| 9 | Technische Daten | 8 |
| 9.1 | Abmessungen (Maße in mm) | 11 |

1 Allgemeines

Diese Betriebsanleitung enthält alle Angaben zur Aufstellung und Inbetriebnahme der Plattform.

Das Anzeigegerät für die Plattformwaage KERN IOC ist das Modell KERN KIB-TM. Informationen über

- **Netzanschluss**
(Die Stromversorgung erfolgt über das Verbindungskabel des Anzeigegerätes)
- **Erstinbetriebnahme**
- **Anschluss von Peripheriegeräten**
- **Justierung und Eichung**
(Eichfähig ist nur die komplette Waage, d. h. Plattform in Verbindung mit dem Anzeigegerät KERN KIB-TM).

und den ordnungsmäßigen Betrieb finden Sie in der Betriebsanleitung, die im Lieferumfang des Anzeigegerätes enthalten ist.

2 Konformitätserklärung

Die aktuelle EG/EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter:

www.kern-sohn.com/ce

3 Geräteübersicht



1. Plattform
2. Fußschrauben
3. Anzeigegerät KIB-TM

4 Sicherheitshinweise

Produktsicherheit hat einen hohen Stellenwert bei KERN & Sohn.

Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann zu Beschädigungen an der Plattform und / oder zu Verletzungen führen.

- ⇒ Vor Arbeiten mit der Plattform diese Anleitung lesen.
Diese Anleitung für den späteren Gebrauch aufbewahren.
- ⇒ Vorsicht beim Transport bzw. Anheben von schweren Geräten.
- ⇒ Nur qualifiziertes Personal darf die Plattform installieren und warten.
- ⇒ Vor Reinigung, Installation und Wartung die Plattform von der Spannungsversorgung trennen.
- ⇒ Die Plattform muss sich auf Raumtemperatur stabilisiert haben, bevor die Spannungsversorgung eingeschaltet wird.
- ⇒ Die Plattform nicht in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen.

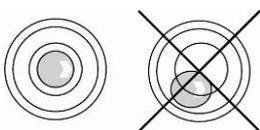
5 Aufstellen der Plattform

Am Aufstellort folgendes beachten:

- Plattform auf eine stabile, gerade Fläche stellen.
Der Untergrund am Aufstellort muss das Gewicht der maximal belasteten Plattform an den Auflagepunkten sicher tragen können. Gleichzeitig sollte er so stabil sein, dass bei Wägearbeiten keine Schwingungen auftreten.
- Am Aufstellort sollten möglichst keine Vibrationen z.B. von benachbarten Maschinen auftreten.
- Plattform nicht in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen.
- Extreme Wärme sowie Temperaturschwankungen z.B. durch Aufstellen neben der Heizung oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Plattform vor direktem Luftzug z. B. durch geöffnete Fenster und Türen schützen.
- Plattform nur in trockener Umgebung einsetzen, vor hoher Luftfeuchtigkeit, Dämpfen und Staub schützen.
- Das Gerät nicht über längere Zeit starker Feuchtigkeit aussetzen. Eine nicht erlaubte Betauung (Kondensation von Luftfeuchtigkeit am Gerät) kann auftreten, wenn ein kaltes Gerät in eine wesentlich wärmere Umgebung gebracht wird. Akklimatisieren Sie in diesem Fall das vom Netz getrennte Gerät ca. 2 Stunden bei Raumtemperatur.
- Erschütterungen während des Wägens vermeiden.
- Statische Aufladung von Wägegut, Wägebehälter vermeiden.
- Chemikalien (z.B. Flüssigkeiten oder Gase), welche die Waage innen oder außen angreifen und beschädigen können, sind fernzuhalten.
- IP-Schutz des Gerätes einhalten
- Beim Auftreten von elektromagnetischen Feldern (z.B. durch Mobiltelefone oder Funkgeräte), bei statischen Aufladungen sowie bei instabiler Stromversorgung sind große Anzeigeabweichungen (falsche Wägeregebnisse) möglich. Der Standort muss dann gewechselt oder die Störquelle beseitigt werden.

5.1 Nivellieren

Nur eine exakt horizontal ausgerichtete Plattform liefert genaue Wägeregebnisse. Die Plattform muss bei der Erstinstallation und bei jedem Standortwechsel nivelliert werden.



⇒ Da die Libelle unter der Wägeplatte liegt diese abnehmen.

⇒ Die Waage mit Fußschrauben nivellieren, bis sich die Luftblase in der Libelle im vorgeschriebenen Kreis befindet.

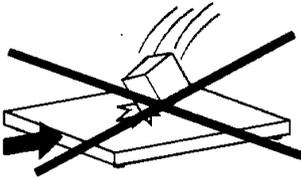
6 Reinigung

6.1 Verpackung/Rücktransport



- ⇒ Alle Teile der Originalverpackung für einen eventuell notwendigen Rücktransport aufbewahren.
- ⇒ Für den Rücktransport ist nur die Originalverpackung zu verwenden.
- ⇒ Alle Teile gegen Verrutschen und Beschädigung sichern.

7 Betrieb



So wird eine kontinuierliche optimale Leistung gewährleistet:

- Fallende Lasten, Schockbelastungen sowie seitliche Stöße vermeiden!
- Beim Wägebetrieb müssen alle Gegenstände mittig auf die Wägebrücke gebracht werden und dürfen nicht über die Seiten hängen.
- Justierung in regelmäßigen Abständen überprüfen.

8 Reinigung

- ⇒ Plattform mit einem weichen und mit einem milden Reinigungsmittel getränkten Lappen reinigen.
- ⇒ Wägeplatte abnehmen und Schmutz und Fremdkörper entfernen, die sich darunter angesammelt haben. Dazu keine harten Gegenstände verwenden. Plattform nicht öffnen.

9 Technische Daten

| KERN | IOC 6K-3M | IOC 10K-3M | IOC 10K-3LM | IOC 30K-3M | IOC 60K-2M |
|-------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Ablesbarkeit (d) | 1 g / 2 g | 2 g / 5 g | 2 g / 5 g | 5 g / 10 g | 10 g / 20 g |
| Wägebereich (Max) | 3 kg / 6 kg | 6 kg / 15 kg | 6 kg / 15 kg | 15 kg / 30 kg | 30 kg / 60 kg |
| Eichwert (e) | 1 g / 2 g | 2 g / 5 g | 2 g / 5 g | 5 g / 10 g | 10 g / 20 g |
| Mindestlast | 0,02 kg / 0,04 kg | 0,04 kg / 0,1 kg | 0,04 kg / 0,1 kg | 0,1 kg / 0,2 kg | 0,2 kg / 0,4 kg |
| Reproduzierbarkeit | 1 g / 2 g | 2 g / 5 g | 2 g / 5 g | 5 g / 10 g | 10 g / 20 g |
| Linearität | ± 3 g / 6 g | ± 6 g / 15 g | ± 6 g / 15 g | ± 15 g / 30 g | ± 30 g / 60 g |
| Außer mittige Belastung | 0,005 kg/0,01 kg | 0,01 kg / 0,25 kg | 0,01 kg / 0,25 kg | 0,025 kg/0,05 kg | 0,05 kg / 0,1 kg |
| Einschwingzeit (typisch) | 2 sec. | | | | |
| Zulässige Umgebungstemperatur | - 10° C + 40° C | | | | |

| KERN | IOC 60K-2LM | IOC 100K-2M | IOC 100K-2LM | IOC 300K-2M | IOC 600K-1M |
|-------------------------------|----------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| Ablesbarkeit (d) | 10 g / 20 g | 20 g / 50 g | 20 g / 50 g | 50 g / 100 g | 100 g / 200 g |
| Wägebereich (Max) | 30 kg / 60 kg | 60 kg / 150 kg | 60 kg / 150 kg | 150 kg / 300 kg | 300 kg / 600 kg |
| Eichwert (e) | 10 g / 20 g | 20 g / 50 g | 20 g / 50 g | 50 g / 100 g | 100 g / 200 g |
| Mindestlast | 0,2 kg / 0,4 kg | 0,4 kg / 1 kg | 0,4 kg / 1 kg | 1 kg / 2 kg | 2 kg / 4 kg |
| Reproduzierbarkeit | 10 g / 20 g | 20 g / 50 g | 20 g / 50 g | 50 g / 100 g | 100 g / 200 g |
| Linearität | ± 30 g / 60 g | ± 60 / 150 g | ± 60 / 150 g | ± 150 g / 300 g | ± 300 / 600 g |
| Außermittige Belastung | 0,05 kg / 0,1 kg | 0,1 kg / 0,25 kg | 0,1 kg / 0,25 kg | 0,25 kg / 0,5 kg | 0,5 kg / 1 kg |
| Einschwingzeit (typisch) | 2 sec. | | | | |
| Zulässige Umgebungstemperatur | - 10° C + 40° C | | | | |

| KERN (Typ) | TIOC 6K-4-A | TIOC 10K-4-A | TIOC 10K-4L-A | TIOC 30K-4-A | TIOC 60K-3-A |
|-------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| Modell | IOC 6K-4-A | IOC 10K-4 | IOC 10K-4L | IOC 30K-4 | IOC 60K-3 |
| Ablesbarkeit (d) | 0,1 g / 0,2 g | 0,2 g / 0,5 g | 0,2 g / 0,5 g | 0,5 g / 0,1 g | 1 g / 0 g |
| Wägebereich (Max) | 3 kg / 6 kg | 6 kg / 15 kg | 6 kg / 15 kg | 15 kg / 30 kg | 30 kg / 60 kg |
| Reproduzierbarkeit | 1 g / 2 g | 2 g / 5 g | 2 g / 5 g | 5 g / 10 g | 10 g / 20 g |
| Linearität | ± 3 g / 6 g | ± 6 g / 15 g | ± 6 g / 15 g | ± 15 g / 30 g | ± 30 g / 60 g |
| Außermittige Belastung | 0,005 kg/0,01 kg | 0,01 kg / 0,25 kg | 0,01 kg / 0,025 kg | 0,025 kg/0,05 kg | 0,05 kg / 0,1 kg |
| Einschwingzeit (typisch) | 2 sec. | | | | |
| Zulässige Umgebungstemperatur | - 10° C + 40° C | | | | |

| KERN (Typ) | TIOC 60K-3L-A | TIOC 100K-3-A | TIOC 100K-3L-A | TIOC 300K-3-A | TIOC 600K-2-A |
|-------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| Modell | IOC 60K-3L | IOC 100K-3 | IOC 100K-3L | IOC 300K-3 | IOC 600K-2 |
| Ablesbarkeit (d) | 1 g / 2 g | 2 g / 5 g | 2 g / 5 g | 5 g / 10 g | 1 g / 2 g |
| Wägebereich (Max) | 30 kg / 60 kg | 60 kg / 150 kg | 60 kg / 150 kg | 150 kg / 300 kg | 300 kg / 600 kg |
| Reproduzierbarkeit | 10 g / 20 g | 20 g / 50 g | 20 g / 50 g | 50 g / 100 g | 100 g / 200 g |
| Linearität | ± 30 g / 60 g | ± 60 / 150 g | ± 60 / 150 g | ± 150 g / 300 g | ± 300 / 600 g |
| Außermittige Belastung | 0,05 kg / 0,1 kg | 0,1 kg / 0,25 kg | 0,1 kg / 0,25 kg | 0,25 kg / 0,5 kg | 0,5 kg / 1 kg |
| Einschwingzeit (typisch) | 2 sec. | | | | |
| Zulässige Umgebungstemperatur | - 10° C + 40° C | | | | |

9.1 Abmessungen (Maße in mm)

| Modell | | a | b | c | d | e | f |
|---|---|-----|-----|-----|-------|-------|-----|
| IOC 6K-3M TIOC 6K-4-A | | 300 | 300 | 247 | 104 | 50 | 237 |
| IOC 10K-3M TIOC 10K-4-A | | 300 | 240 | 234 | 98 | 60 | 192 |
| Wägezelle L6D | IOC 10K-3LM TIOC 10K-3L-A TIOC 10K-4L-A IOC 30K-3M TIOC 30K-4-A IOC 60K-2M TIOC 60K-3-A | 400 | 300 | 337 | 106,5 | 70 | 247 |
| Wägezelle L6E | IOC 10K-3LM IOC 60K-2M | 400 | 300 | 337 | 110,5 | 74 | 247 |
| IOC 60K-2LM IOC 60K-3L-A IOC 100K-2M TIOC 100K-3-A | | 500 | 400 | 432 | 120 | 83,5 | 342 |
| IOC 100K-2LM IOC 300K-2M TIOC 100K-3L-A | | 650 | 500 | 580 | 140,5 | 104 | 432 |
| IOC 600K-1M TIOC 600K-2-A | | 800 | 600 | 730 | 150,5 | 114,5 | 532 |